



2 x LR44/AG13 - 1,5V



Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc.) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Ce produit est livré avec des piles de démonstration. Avant tout usage, il est impératif de le remplacer. Jouer à mixer par un adulte responsable. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse).

Please retain for important information. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. This product is supplied with batteries for demonstration purposes. They should be replaced with new batteries before use. Toy to be assembled by a responsible adult. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

Wichtige Hinweise, die aufzubeihen sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stützen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...) entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Dieses Produkt wird mit Vorführbatterien geliefert. Vor dem Gebrauch müssen diese Batterien durch neue ersetzt werden. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein).

Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. De kleuren en kleine details kunnen afwijken van de verpakking. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Dit product wordt geleverd met demonstratiebatterijen. Deze moeten worden vervangen voordat men het product gaat gebruiken. Een geen aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon).

Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (atajados, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto, etc.) deseché todos los materiales que no forman parte del juguete. Los colores y los detalles pueden variar respecto al modelo que aparece en la caja. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Este producto se entrega con pilas de demostración. Antes de usarlo, es imperativo cambiarlas. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja).

Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. As cores e os pormenores podem variar em relação ao modelo apresentado na caixa. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Este produto é fornecido com as pilhas de demonstração. Antes da primeira utilização as pilhas devem ser substituídas. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa).

Gem disse wichtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoen, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, opbløsningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Farver og detaljer kan afvige fra den model, der er vist på æsken. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Produktet leveres med demonstrationsbatterier. De skal udskiftes før brug af produktet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon).

Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningmundstykke, verktyg för monteringen av produkt, osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av lekplatsen. Färgerna och detaljerna kan variera från bilden på kartongen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Denna produkt är levererad med demonstrationsbatterier. Före användningen bör dessa ersättas. Produkter ska alltid monteras av ansvarig vuxen. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto).

Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoit! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikalvat, täytystuutin, tuotteen kokoonmistäkalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun väriä yksityiskohdat voivat poiketa pakkauskassa olevasta mallista. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Tuote toimittuna näyterastolla varustettuna. On vaihdettava ennen käyttöä. Lelun saa valvoa vain vastuullinen aikuinen. Kaikkien valitusten liitteinä on oimitettava ostotodistus (kassakuiti).

Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne alle farer som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktoy for monteringen av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leket. Soringer når det gjelder fargene på byggeklossene kan avvike fra bildene. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Denne varer leveres med demonstrasjonsbatterier. Disse må skiftes ut før bruk. Må monteres av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes.

Fontos információk! Figyelmeztetés! A csomagolás anyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerzőknek a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülésére érdekében távolítsd el mindent, ami nem képezi a játék részét. A színek és a részletek eltérhetnek a dobozban található modell függvényében. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeked felöltözni lefelé néző lábszárral! Ez a termék demo elemekkel érkezik. Használat előtt, ezeket feltétlenül ki kell cserélni. A játékok csak felöltözött felnőtteknek használhatóak. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékát kell kíséren (pénztárjegyet).

Důležitý pokyny. Upozornění! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, příslušenství, nástroje pro sestavení výrobků atd.) odstraněte všechny prvky, které nejsou součástí hry. Barvy a detaily se mohou lišit od modelu, zobrazeného na balení. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Tento výrobek je dodáván s ukázkovými bateriemi. Před použitím je nutné tyto baterie vyměnit. Hračka určená k montáži zpravidlo dospělo osobou. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční lístek).

Уважайте tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Upozornenie! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, príslušenstvo, nástroje pre zostavenie výrobku atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hryčky. Farebné odlišky a zmeny modelu technickej povahy sú vyhradené. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelé osoby. Dávajte pozor: Hračka obsahuje pri dodaní len testovacie batérie. Pre bezpečnú funkčnosť ich prosím vymeňte za bežne predajné batérie. Hračku smie montovať len dospelá osoba. Všetky reklamácie musí obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok).

Ważne informacje - należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaszepek, folia plastikowa, Kotcówka do pompowania, narzędzia do montażu zabawki, itd.) usuń wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Kolory i detale mogą różnić się od modelu przedstawionego na pudełku. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Produkt jest dostarczony z bateriami do celów demonstracyjnych. Przed użyciem, należy je obowiązkowo wymienić. Do montażu przez osobę dorosłą. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon).

Важні указання, които трябва да бъдат запазени. Внимани! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасова фолио, пумпачка за наддуване, инструменти за монтаж на играчката, и т.н.) отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Цветове и детайли могат да се различават от тези на представяния връзка модел. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастни. Това изделие се доставя с батерии за демонстрация. Преди употреба тези батерии трябва да бъдат заменени с нови. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършвана покупка (каслова бележка).

Pastajati aceste informatii pentru a le putea consulta ulterior. Avertisment! Pentru a evita pericolul asociat ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duza de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc.), elimina toata elementele care nu fac parte din jucarie. Colorile bicuclorilor de constructie se pot deosebi de reprezentarea din imaginii. AVERTISMENT! Nu lasati niciodata un copil sa se joace fara a fi supravegheat de un adult. Trebuie montat sub supravegherea adultilor.

Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κινδύνους που συνδέονται με τη συσκευασία (παρεκκλιόμενα, πλαστική περιτυλιγμένη Βολβή, φυσοκρότω, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κ.λπ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Τα χρώματα και οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το μοντέλο που φαίνεται στο κουτί. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Νίγδυ αφήνετε το παιδί να παίξει χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικο. Αυτό το παιχνίδι παραδίδεται με μπαταρίες επίδειξης. Πριν από οποιοδήποτε χρήση, πρέπει αποσώβηστε να τις αλλάξετε. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη).

Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoj, orodila za naplovanje, orodje za montažo izdelka, itd.) odstranite vse elemente, ki niso del igrice. Barve in podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. Izdelek ima testne baterije, ki so namenjene le preizkušnji delovanja izdelka, zato jih še pred uporabo zamenjajte z novimi. Igrачko naj sestavi odgovorna odrasla oseba. V primeru ujavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca.

Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, maznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igracke. Odstupanje u boji i promjene modela tehnicke vrste su pri izdavanju. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. Proizvod ima testne baterije koje su namijenjene provjeri rada proizvoda, zato ih prije upotrebe zamijenite s novima. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača.

Liitfen olasi yazzsmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi şişme baslıği, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Parçaların renkleri göre gruplandırılması resimlere göre farklılık gösterebilir. UYARI! Bir çocukun sola yetişkin gözetimi altında olmadan oyuncu oynamasına izin vermeyin. Bu ürün, gösterim amacıyla pillerle birlikte verilmektedir. Bunları, kullanımından önce yeni pillerle değiştirmeniz gerekir. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Şikayetinize birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir.

Важные сведения: храните Внимани! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насос для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), удалите все предметы, не являющиеся игрушками. Цвета и детали могут различаться в зависимости от модели, находящейся в коробе. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Этот продукт поставляется с батарейками, предназначенными для демонстрационной работы. Перед использованием игрушки батарейки необходимо обязательно заменить. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

Зберігайте ці інструкції на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб уберезити від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка) Накопичення для наддування, інструменти для збирання продукту, тощо), прибери всі предмети, що не є іграшками. Виробник зазначає, що зображення на упаковці можуть відрізнятися від конструкції виробу, а також на використанні різних копльорів. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Пам'ятайте: Виробником в іграшку встановлено лише батарейки для перевірки. Іграшка повинна збиратися тільки дорослим. Для безпечної роботи замінити батарейки на звичайні/будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція).

Outline teave, mit tekeks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kiinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhmisosa, toote koostamise tööriistid jne.) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Toote värvid ja detailid võivad erineda pakendil esitatutest. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalveta. Mänguasja tules kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. Seadme kompleksis on patareid/akuid ainult esitluse eesmärgil. Enne kasutamist tuleb need uute vastu välja vahetada. Kaebuste tekitel liisada otsustav dokument (kvitants).

Outline informacija, kurja būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastikine plėmle, pripūtimo anguli, produkto montavimo įrankiai ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaidimo dalis. Spalvos ir detalės gali skirtis pakuotimoje nuo ant dėžutės pavaizduoto modelio. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Žaislą turį samontuoti atsakingas suaugęs asmuo. Šis produktas pristatomas su demonstracinėmis baterijomis. Prieš naudojimą jas būtina pakeisti naujomis. Reikiant pretenziją būtina pateikti pirkinio įrodymų (kasos kvitą).

Outline informacija, kojua būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastikine plėmle, pripūtimo anguli, produkto montavimo įrankiai ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaidimo dalis. Spalvos ir detalės gali skirtis pakuotimoje nuo ant dėžutės pavaizduoto modelio. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Žaislą turį samontuoti atsakingas suaugęs asmuo. Šis produktas pristatomas su demonstracinėmis baterijomis. Prieš naudojimą jas būtina pakeisti naujomis. Reikiant pretenziją būtina pateikti pirkinio įrodymų (kasos kvitą).

Outline informacija, kojua būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastikine plėmle, pripūtimo anguli, produkto montavimo įrankiai ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaidimo dalis. Spalvos ir detalės gali skirtis pakuotimoje nuo ant dėžutės pavaizduoto modelio. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Žaislą turį samontuoti atsakingas suaugęs asmuo. Šis produktas pristatomas su demonstracinėmis baterijomis. Prieš naudojimą jas būtina pakeisti naujomis. Reikiant pretenziją būtina pateikti pirkinio įrodymų (kasos kvitą).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

تعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره صلة للنفخ، أدوات لتجميع المنتج،) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. إن هذا المنتج مورد مع بطاريات تجريبية. من الضروري استبدالها قبل أي استعمال. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة).

# Maison des formes électronique The house of electroni shapes SMOBY TOYS S.A.S. Service après vente / After sales service : www.smoby.fr Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.



Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispeditare la presente cartolina.

Form with fields for NOM / NAME, PRENOM / SURNAME, RUE / STREET, VILLE / TOWN, CODE POSTAL / POSTAL CODE, PAYS / COUNTRY, N°TEL, EMAIL, and Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo.



